

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
22 January 2019  
Russian  
Original: English**Шестой комитет****Краткий отчет о 18-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 19 октября 2018 года, в 10 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Бьян..... (Габон)*затем:* г-жа Кремжар (заместитель Председателя)..... (Словения)**Содержание**

Пункт 84 повестки дня: Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей (*продолжение*)

Пункт 81 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*Заседание открывается в 10 ч 15 мин.*

**Пункт 84 повестки дня: рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей**  
*(продолжение) (A/73/189)*

1. **Г-н Ньянид** (Камерун) говорит, что акты насилия, совершаемые в отношении дипломатических и консульских представителей или должностных лиц или представителей международных организаций, и их преследование не имеют оправдания и заслуживают решительного осуждения. В соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права, в том числе сформулированными в Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года и Венской конвенции о консульских сношениях 1963 года, принимающие государства обязаны обеспечивать защиту помещений и персонала дипломатических и консульских представительств. Соблюдение принципов, регулирующих дипломатические и консульские сношения, является одной из базовых предпосылок поддержания дружественных отношений между государствами и осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

2. Камерун является участником двух указанных Венских конвенций и призывает все государства, которые еще сделали этого, стать участниками этих документов. Он также призывает государства принять меры для предотвращения и запрещения незаконной деятельности лиц, групп и организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или совершают акты, направленные против безопасности и охраны таких представительств, представителей и должностных лиц. С этой целью правительство Камеруна создало специальные полицейские подразделения, отвечающие за защиту дипломатов. Цель такой защиты заключается в обеспечении того, чтобы дипломатический и консульский персонал мог выполнять свои обязанности; она ни в коем случае не предоставляет им неограниченных полномочий и не дает им право на занятие незаконной деятельностью. Дипломатический и консульский персонал обязан действовать добросовестно и уважать законы принимающего государства.

3. Обеспечение уважения привилегий и иммунитетов дипломатического и консульского персонала взаимовыгодно для всех государств. С давних времен признается, что защита иностранных эмиссаров имеет существенно важное значение для укрепления доверия между государствами и налаживания международного сотрудничества и мирных

международных отношений. В связи с этим вызывает обеспокоенность наметившаяся тенденция, которая заключается в ослаблении защиты дипломатического и консульского персонала. Необходимо срочно подтвердить принципы международного права, лежащие в основе дипломатических и консульских отношений, и изыскать новые пути обеспечения более строгого их соблюдения. Несмотря на то, что Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций, в которых подчеркивается основополагающее значение соблюдения этих норм, решительно осуждаются любые их нарушения и содержится призыв к государствам принять меры для обеспечения расследования таких нарушений и судебного преследования виновных, делегация страны, представляемой оратором, считает, что Ассамблее следует принять еще одну резолюцию, в которой подтверждалось бы, что государства должны строго соблюдать и осуществлять положения международного права, касающиеся дипломатических и консульских отношений, и принимать все необходимые меры для предотвращения актов насилия в отношении дипломатических и консульских представителей и их преследования, в частности путем поощрения сотрудничества между государствами и мирного разрешения споров.

4. **Г-н Дош Сантуш Перейра** (Тимор-Лешти) говорит, что соблюдение принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские сношения, является одной из базовых предпосылок поддержания нормальных отношений между государствами и осуществления целей и принципов Устава. Акты насилия, совершаемые в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей, участились, ставят под угрозу жизни ни в чем не повинных людей или уносят их жизни и серьезно затрудняют нормальную работу таких представителей. Дипломатические и консульские представители играют важную роль в развитии и укреплении дружественных отношений и сотрудничества между государствами, и их привилегии и иммунитеты неприкосновенны и должны быть защищены.

5. Будучи молодым государством, Тимор-Лешти подтвердил свое твердое намерение соблюдать юридически обязательные международные документы, нормы международного обычного права и другие принципы международного права (включая Венские конвенции 1961 и 1963 годов), гарантирующие привилегии и иммунитеты дипломатическим и консульским представительством и представителям в принимающих государствах. Тимор-Лешти является участником этих документов и осуждает любые акты насилия, совершаемые в отношении

дипломатических представительств или их должностных лиц. Необходимо тщательно расследовать их для привлечения виновных к ответственности и предотвращения безнаказанности.

6. Делегация страны, представляемой оратором, призывает все государства-члены принимать во внимание применимые принципы и нормы международного права, касающиеся дипломатических и консульских отношений, без ущерба для суверенных прав или принципа невмешательства и предпринимать практические шаги для предотвращения и запрета незаконной деятельности лиц, групп или организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или совершают акты, направленные против безопасности и охраны таких представительств, представителей и должностных лиц. Кроме того, она подтверждает, что дипломатический и консульский персонал обязан соблюдать законы и иные нормативно-правовые акты принимающих государств.

7. **Г-жа Санде** (Уругвай) говорит, что обязательство защищать иностранных эмиссаров является одной из старейших норм международного права и было признано еще до создания первых дипломатических представительств в XV веке. Государства обязаны уважать и защищать неприкосновенность дипломатических и консульских помещений, документов и сообщений, а также предотвращать любые нарушения иммунитетов аккредитованных дипломатических и консульских представительств и представителей на своей территории. Это обязательство основывается на принципе суверенитета и равенства государств и является неоспоримой нормой обычного права; государства не могут оправдывать несоблюдение этой нормы тем, что они не связаны договором по данному вопросу. Такая защита имеет существенно важное значение для обеспечения того, чтобы дипломатические и консульские представители могли выполнять свои обязанности. Разумеется, обязанность государств защищать дипломатических представителей дополняется обязанностью этих представителей соблюдать законы принимающего государства.

8. Будучи участником Венских конвенций 1961 и 1963 годов и решительно поддерживая принцип многосторонности и верховенство права, Уругвай осуждает любые акты насилия или террористические акты, совершаемые в отношении дипломатических или консульских представительств или представителей или представителей при международных организациях, и выполняет свое обязательство по обеспечению их безопасности в строгом соответствии с обычаями и договорными нормами. Кроме того, он осуждает любое незаконное использование

дипломатических или консульских помещений или злоупотребление иммунитетом и привилегиями дипломатических или консульских представителей. Делегация страны, представляемой оратором, выражает сожаление в связи с ослаблением верховенства права на международном уровне и нарушениями самых нерушимых принципов международного права группами, которые, совершая террористические акты, угрожают миру и безопасности. В свете этих тревожных событий требуется повысить уровень осведомленности о необходимости принятия надлежащих мер для обеспечения защиты дипломатических и консульских представительств и представительств при международных организациях.

9. **Г-н Султани** (Афганистан) говорит, что дипломатическая защита входит в широкий круг принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские отношения. Защита дипломатических и консульских представительств и представителей имеет важное значение для развития и укрепления нормальных, основанных на сотрудничестве и взаимовыгодных дипломатических отношений между государствами. Акты насилия, совершаемые в отношении дипломатических и консульских представителей и представителей неправительственных организаций, подрывают нормальные отношения между государствами и заслуживают категоричного осуждения.

10. После чудовищных нападений 11 сентября 2001 года международное сообщество объединилось, чтобы помочь Афганистану открыть новую главу в его современной истории и стать безопасной, стабильной и процветающей страной. В связи с этим значительно увеличилось число дипломатических и консульских представительств в Кабуле. Сохраняющаяся угроза терроризма в Афганистане не шадит никого, включая военный, гражданский и гуманитарный персонал, работающий с государственными должностными лицами для обеспечения безопасности и стабильности страны. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/73/189), в ноябре 2016 года группа экстремистов совершила нападение на Генеральное консульство Германии в Мазари-Шарифе, подвергнув серьезной опасности сотрудников и помещения консульства. Афганские силы безопасности совместно с немецкими силами специального назначения приняли ответные меры и подавили это нападение, в результате которого 4 афганца погибли и более 120 получили ранения.

11. В январе 2017 года террористы совершили нападение на гостевой дом губернатора в провинции Кандагар, где проходила встреча представителей местных органов власти и прибывшей делегации

Объединенных Арабских Эмиратов. В результате этого нападения погибли 12 человек, в том числе посол Объединенных Арабских Эмиратов и несколько правительственных должностных лиц Афганистана. В мае 2017 года в ходе, возможно, самого крупного террористического акта, совершенного в Кабуле с 2001 года, на оживленном перекрестке, ведущем в дипломатическую зону, произошел взрыв грузовика. В результате этого нападения более 150 афганцев погибли и более 400 получили серьезные ранения. Среди погибших были два сотрудника афганских сил безопасности, которые не пустили грузовик в дипломатический квартал, что позволило избежать еще большей катастрофы.

12. Власти Афганистана провели всестороннее расследование этих нападений для выявления виновных и привлечения их к ответственности. Результаты расследования были доведены до сведения органов власти затронутых стран. Афганистан твердо намерен выполнять свои национальные и международные обязательства, в том числе по Венской конвенции о дипломатических сношениях, принятой в 1961 году, для обеспечения защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей. С этой целью, среди прочих мер, была создана специальная группа охраны при Министерстве внутренних дел для защиты помещений дипломатического корпуса и международных организаций. Кроме того, Министерство внутренних дел совместно с Министерством обороны и Национальным управлением безопасности создало объединенные силы по защите для повышения эффективности мер безопасности и правоохранительных мер, направленных на обеспечение дипломатической защиты, и было значительно увеличено число сотрудников служб безопасности при дипломатических и консульских представительствах.

13. **Г-н Аль-Арсан** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что все правительства несут юридическое и моральное обязательство обеспечивать защиту, безопасность и иммунитет дипломатических и консульских представительств и представителей в соответствии с коллективными международными конвенциями и двусторонними договорами и соглашениями между странами. Недопустимо, чтобы правительства ставили под угрозу это обязательство ради принятия репрессивных мер, будь то из-за политических разногласий или ради краткосрочной выгоды. Никакая политика или политические соображения не могут служить оправданием для манипулирования международно-правовыми документами, регулирующими дипломатические и консульские отношения, или соглашениями со страной пребывания

с Организацией Объединенных Наций или другими международными организациями, или их преднамеренного неверного толкования правительством какой-либо страны. Для укрепления доверия между государствами принимающие страны должны быть искренне привержены делу защиты дипломатических представительств и их имущества и персонала, независимо от каких-либо политических разногласий, и воздерживаться от неверного толкования или неправильного применения соглашений со страной пребывания.

14. Несмотря на сложную ситуацию в плане безопасности, сложившуюся в результате террористических актов, совершенных в Сирийской Арабской Республике за последние восемь лет, правительство страны, представляемой оратором, усилило защиту дипломатических и консульских представительств и персонала в Дамаске и других городах, с тем чтобы избежать невыполнения страной ее обязательств по конвенциям и договорам, касающимся дипломатических и консульских отношений. Кроме того, оно повысило безопасность миссий, отделений и персонала Организации Объединенных Наций и других организаций. Оно продолжает обеспечивать защиту помещений дипломатических и консульских представительств, которые были закрыты по соображениям безопасности или в связи с тем, что соответствующие правительства решили разорвать дипломатические отношения с Сирийской Арабской Республикой, и принимает меры, позволяющие представителям таких правительств или уполномоченным ими лицам входить в закрытые помещения для вывоза имущества или проведения работ по техническому обслуживанию.

15. Вызывает сожаление тот факт, что другие правительства не обеспечили такую же защиту дипломатических и консульских представительств и представителей страны, представляемой оратором. Сирийские представительства в ряде стран подвергались нападениям толпы, вандализму и разграблению, а автомобили, принадлежащие сирийским дипломатическим представительствам, поджигались. Сирийские дипломаты подвергались оскорблениям или нападениям, порой на глазах у сотрудников органов безопасности принимающей страны. Эти органы явно не желают обеспечивать безопасность сирийских дипломатов или применять законы своих стран, а правоохранительные органы этих стран не желают привлечь виновных к ответственности.

16. Кроме того, правительства некоторых стран, разорвавших дипломатические отношения с Сирийской Арабской Республикой, не обеспечивают защиту помещений закрытых сирийских

дипломатических представительств. В одной из европейских стран сирийское посольство не находится под защитой несмотря на то, что там продолжают работать сирийские дипломаты. Правительство одной из стран Залива допустило, чтобы лица, не являющиеся законными представителями сирийского правительства, проникли в помещения дипломатического представительства, воспользовались ими и похитили дипломатическую собственность, что представляет собой акт пиратства. Правительство страны, представляемой оратором, собирает факты и доказательства, касающиеся этих инцидентов, и без колебаний примет все необходимые меры для осуществления своего права на получение возмещения за причиненный физический и моральный ущерб в соответствии с двумя Венскими конвенциями и другими международными документами.

17. Правительство страны, представляемой оратором, хотело бы заявить о своей полной поддержке правительства Российской Федерации в связи с действиями, предпринятыми правительством Соединенных Штатов Америки, которое без каких-либо правовых оснований конфисковало помещения, принадлежащие правительству Российской Федерации, и препятствует доступу ее представителей в эти помещения. С начала 2018 года правительство Соединенных Штатов также не допускает сирийских представителей в закрытое сирийское посольство в Вашингтоне, округ Колумбия, и ограничивает передвижение дипломатического персонала Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций, что является нарушением как Соглашения по вопросу о месторасположении Централных учреждений, так и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций. Делегация представляемой оратором страны будет и впредь поднимать этот и смежные вопросы в Комитете по сношениям со страной пребывания.

18. Шестому комитету следует активизировать свою работу по рассматриваемому пункту повестки дня и принять проект резолюции, который продемонстрировал бы, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены серьезно относятся к своей ответственности за обеспечение эффективного осуществления международно-правовых документов, регулирующих дипломатические и консульские отношения, и защиту помещений, имущества и персонала дипломатических и консульских представительств. Выполнение этой обязанности имеет крайне важное значение для поддержания авторитета соответствующих документов и сохранения доверия между странами.

19. **Г-н Ахмади** (Исламская Республика Иран) говорит, что основополагающий принцип неприкосновенности помещений и представителей дипломатических и консульских представительств является общепризнанной нормой и четко прописанным обязательством по международному праву, которое на протяжении веков выполнялось в отношениях между государствами. Венские конвенции 1961 и 1963 годов, Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций и различные соглашения о штаб-квартирах содержат комплексные рамочные принципы для установления и поддержания дипломатических отношений на основе согласия между независимыми суверенными государствами и служат основой для современных международных отношений. Кроме того, в статье 105 Устава Организации Объединенных Наций подчеркивается важность обеспечения того, чтобы представители государств-членов пользовались привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации. Любое давление, оказываемое на сотрудников дипломатического представительства, аккредитованного при Организации Объединенных Наций, включая любую дискриминацию при предоставлении привилегий по политическим мотивам, противоречит целям и принципам Организации.

20. Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций, в которых подтверждаются обязательства государств по обеспечению охраны и безопасности дипломатических и консульских представительств и агентов. Тем не менее в предыдущие два года некоторые дипломатические и консульские представительства Ирана и их персонал стали жертвами незаконных актов, включая террористические нападения, повлекших за собой гибель людей. Делегация страны, представляемой оратором, глубоко обеспокоена тем, что в некоторых случаях принимающие страны не предприняли надлежащих шагов и такие незаконные акты продолжают совершаться. Исламская Республика Иран, будучи участницей Венских конвенций 1961 и 1963 годов, по-прежнему привержена обеспечению соблюдения положений этих документов и призывает все государства принять надлежащие меры для обеспечения охраны и безопасности дипломатических и консульских представительств и представителей.

21. **Г-н Эльсадиг Али Сайед Ахмед** (Судан) говорит, что в основе международных отношений лежит закрепленное в Венской конвенции о

дипломатических сношениях обязательство обеспечивать защиту дипломатических и консульских представителей, а также безопасность и охрану дипломатических и консульских представительств, документов и сообщений. Дипломатические привилегии предоставляются для того, чтобы представители государств могли эффективно выполнять свои функции. В соответствии с двумя Венскими конвенциями принимающие государства обязаны обеспечивать защиту дипломатических и консульских представительств. Особое внимание следует уделять угрозе, исходящей от террористов, экстремистов и вооруженных групп, а также необходимо удвоить усилия по защите посольств и консульств от таких угроз.

22. События, описанные в докладе Генерального секретаря по этому вопросу, наглядно демонстрируют риски, с которыми сталкиваются дипломатические представители государств. Делегация страны, представляемой оратором, решительно осуждает все нарушения защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при межправительственных организациях и выражает солидарность с жертвами таких нарушений. Правительство его страны приняло различные меры для обеспечения защиты и безопасности членов дипломатического корпуса и будет продолжать выполнять свои обязательства в этом отношении, в частности обязательства, закрепленные в Венских конвенциях 1961 и 1963 годов. Его делегация призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к этим двум конвенциям.

23. Все государства должны взять на себя обязательство соблюдать принципы и нормы международного права и положения резолюций Организации Объединенных Наций, касающиеся дипломатических и консульских сношений. Кроме того, государствам следует принять необходимые меры для защиты архивов, документов и сообщений дипломатических и консульских представительств. При этом государствам следует обеспечить, чтобы дипломатическими привилегиями и иммунитетами не злоупотребляли, и стремиться к мирному разрешению любых возникающих в связи с этим споров.

24. Делегация страны, представляемой оратором, согласна с другими делегациями, особо отметившими риски, возникающие в связи с цифровыми технологиями, для защиты дипломатических архивов, документов и сообщений. Такие риски необходимо учесть в резолюции, которая будет принята Генеральной Ассамблеей по этому вопросу.

25. **Г-н Бондюк** (Украина), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что правительство его страны решительно осуждает любые нападения на дипломатические или консульские представительства или другие акты насилия в их отношении и принимает все необходимые меры для их защиты и расследования любых таких инцидентов в соответствии с Венскими конвенциями 1961 и 1963 годов. Его делегация хотела бы напомнить делегации Российской Федерации о том, что Украина информировала Генерального секретаря о ряде нарушений охраны и безопасности дипломатических и консульских представительств Украины в Российской Федерации. К сожалению, российские правоохранительные органы никак не отреагировали на многие из этих инцидентов, включая акты вандализма и нападения на посольство Украины в Российской Федерации. Его делегация призывает Российскую Федерацию выполнять ее обязательства по предоставлению результатов расследования актов насилия в отношении дипломатических и консульских представительств Украины в Российской Федерации и принять все необходимые меры для предотвращения таких актов в будущем.

**Пункт 81 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/73/415)**

26. **Г-жа Поби** (Гана), выступая в качестве Председателя Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, а также в качестве представителя своей страны, говорит, что 4 октября 2018 года Консультативный комитет провел свою пятьдесят третью сессию для рассмотрения доклада Генерального секретаря (A/73/415). Кроме того, Комитет изучил вопрос о ходе проведения предусмотренных Программой мероприятий в 2018 году, а также мероприятия, предлагаемые на 2019 год, включая вытекающие из них административные и финансовые последствия.

27. Генеральная Ассамблея неоднократно отмечала, что Программа помощи является одним из основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которое по-прежнему лежит в основе усилий, предпринимаемых Организацией для содействия углублению знаний в области международного права и создания за счет этого условий, позволяющих обеспечивать справедливость и соблюдение норм международного права в соответствии с Уставом. Очевидно, что Программа

сохраняет свою актуальность. Высокое число полученных заявок на участие в Программе стипендий в области международного права и региональных курсах по международному праву, в частности от кандидатов из стран Африки, свидетельствует о потребности в подготовке кадров и ценности Программы в качестве учебного инструмента. Можно с удовлетворением отметить, что в 2018 году благодаря выделению средств по линии регулярного бюджета удалось провести все три региональных курса. Оратор хотела бы выразить благодарность государствам-членам, в которых проходили эти курсы. Она также выражает благодарность региональным комиссиям за их поддержку.

28. Библиотека аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву является уникальным компонентом Программы помощи, благодаря которому студенты и специалисты в области международного права по всему миру имеют доступ к качественным учебным ресурсам за относительно невысокую плату, но только при наличии надежного подключения к Интернету. Создание подкаста в разделе «Курс лекций» в 2018 году стало правильным шагом на пути к значительному расширению доступа к Библиотеке аудиовизуальных материалов для пользователей, не имеющих высокоскоростного подключения к Интернету. Тем не менее нужно помнить о тех, у кого нет доступа к Интернету. В связи с этим необходимо и далее поддерживать прилагаемые Библиотекой усилия, направленные на обеспечение доступности материалов на флэш-накопителях и компакт-дисках, а также подготовку публикаций с помощью настольных издательских систем.

29. Оратор выражает благодарность членам Консультативного комитета за их неизменную поддержку Программы помощи. Государства-члены предоставили конструктивные рекомендации по таким вопросам, как распространение лекций и учебных материалов, устранение технических проблем в использовании Библиотеки аудиовизуальных материалов и выделение ресурсов для покрытия расходов на подготовку Справочника по международному праву на всех официальных языках. Помимо этого, она выражает признательность Отделу кодификации Управления по правовым вопросам за его преданность делу эффективного осуществления Программы.

30. **Г-жа Эльбаз** (Управление по правовым вопросам), выступая в качестве секретаря Консультативного комитета, говорит, что обсуждения в Шестом комитете свидетельствуют о том, что сегодня государства сталкиваются со все более сложными

проблемами в области международного права. Поэтому растет потребность в подготовке кадров и учебных материалах по международному праву. Благодаря неизменной поддержке со стороны Консультативного комитета и Шестого комитета Программа помощи, которая осуществляется на протяжении уже 53 лет, помогает удовлетворять эти потребности.

31. В 2018 году за счет средств, выделенных по линии регулярного бюджета, Отдел кодификации смог предоставить четыре учебные программы по международному праву: Программу стипендий в области международного права в Гааге и три региональных курса для стран Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна. В общей сложности 81 участник из 75 государств-членов получил стипендию, покрывающую все расходы. Отдел поблагодарил региональные комиссии Организации Объединенных Наций и принимающие страны — Чили, Эфиопию и Таиланд — за их поддержку. Оратор выражает надежду на то, что государства-члены рекомендуют удовлетворяющим требованиям кандидатам-женщинам подавать заявки на участие в региональном курсе для Африки, который пройдет в феврале 2019 года.

32. В 2018 году Отдел кодификации опубликовал “Recueil de droit international” — версию публикации “International Law Handbook” на французском языке («Справочник по международному праву»). Этот справочник включает ряд основных международно-правовых документов и является главным ресурсом, используемым на учебных курсах Программы. Электронная версия этой публикации находится в бесплатном доступе на веб-сайте Библиотеки аудиовизуальных материалов, а также будет распространена среди университетов и национальных учебных центров в развивающихся странах. Подготовка французской и английской версий Справочника стала возможной благодаря щедрым добровольным взносам нескольких государств-членов. Отдел намерен подготовить версии Справочника на других официальных языках, если удастся мобилизовать достаточно средств по линии добровольных взносов.

33. Только небольшое число юристов смогло принять участие в учебных программах, поэтому важно продолжать обслуживание и обогащение Библиотеки аудиовизуальных материалов, которая предлагает качественный бесплатный онлайн-курс неограниченному числу людей по всему миру. Со времени ее создания в 2008 году Библиотекой воспользовались более 1,7 миллиона человек во всех 193 государствах-членах. В течение отчетного периода в Библиотеку было добавлено 50 новых лекций, а также расширен круг охватываемых вопросов и

повышено языковое и географическое разнообразие доступных материалов. Кроме того, Библиотека стала более доступной. Теперь все лекции в разделе «Курс лекций» доступны бесплатно в формате аудиофайлов, которые можно скачать на компьютер или мобильное устройство и слушать в формате подкаста.

34. Персонал Отдела кодификации выражает благодарность Генеральной Ассамблее за выделение в регулярном бюджете ресурсов для финансирования Программы помощи. Тем не менее для реализации потенциала Программы в полной мере по-прежнему крайне необходимы добровольные взносы. В связи с этим оратор благодарит государства-члены, сделавшие взносы в течение отчетного периода.

35. **Г-н Яреш** (Отдел по вопросам океана и морскому праву), напоминая о том, что Генеральная Ассамблея в резолюции 72/73 с удовлетворением признала важный вклад, который вносит в наращивание потенциала развивающихся стран и пропаганду морского права Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, говорит, что на сегодняшний день этой стипендией воспользовались 32 человека, включая 15 женщин и 17 мужчин, из 29 развивающихся стран. Сейчас эти специалисты вносят важный вклад в своих странах и регионах.

36. Развивающимся странам как никогда важно создать и поддерживать потенциал для активного участия в процессах, касающихся Мирового океана и морского права, включая осуществление принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата Парижского соглашения, в котором отмечается важность обеспечения целостности всех экосистем, включая океаны, и текущие переговоры, проводимые в рамках межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. В связи с этим крайне важно обеспечить необходимое финансирование, чтобы можно было продолжать предоставлять эту стипендию. Оратор напоминает, что из-за отсутствия финансирования стипендия не присуждалась несколько лет в период с 2007 по 2016 годы и что в 2017 году стипендия была предоставлена на новых условиях — на более короткий период — из-за дефицита средств для ее предоставления на обычных условиях. В своем докладе (A/73/415) Генеральный секретарь отметил, что имеющихся в наличии в настоящее время

средств может быть недостаточно для присуждения стандартной стипендии в 2019 году. Он хотел бы поблагодарить те государства-члены, которые внесли добровольные взносы на нужды этой стипендии в ответ на призыв, содержащийся в резолюции 72/73 Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призывает государства и другие соответствующие заинтересованные стороны продолжать делать такие взносы, с тем чтобы стипендия могла быть предоставлена в полном объеме в 2019 году и в последующий период.

37. **Г-н Маттар** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Программа помощи является эффективным средством для распространения более глубоких знаний в области международного права и — за счет этого — для укрепления международного мира и безопасности и развития дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Юристы, преподаватели и научные сотрудники, дипломаты и другие государственные должностные лица из развивающихся стран получают огромную пользу от проводимых по линии Программы региональных курсов, от стипендий и издательской деятельности, осуществляемой в рамках Программы, а также от работы Библиотеки аудиовизуальных материалов. В связи с этим Группа с удовлетворением отмечает выделение в регулярном бюджете на двухгодичный период 2018–2019 годов необходимых ресурсов для финансирования Программы стипендий в области международного права, трех региональных курсов и Библиотеки аудиовизуальных материалов.

38. Благодаря Библиотеке аудиовизуальных материалов юристы, научные сотрудники, дипломаты и другие лица по всему миру могут получить доступ к качественному бесплатному юридическому образованию через Интернет. Следует и далее содействовать повышению доступности и более широкому использованию Библиотеки аудиовизуальных материалов. Группа с удовлетворением узнала о том, что Отдел кодификации записывает лекции в различных точках мира для повышения географического и языкового разнообразия среди преподавателей и записи выступлений тех преподавателей, которые не могут сами приехать для этого в Нью-Йорк. Кроме того, она выражает признательность Отделу за успешное завершение проекта по созданию подкаста, благодаря которому лекции в разделе «Курс лекций» стали доступны в формате аудиофайлов, что облегчает доступ к ним для пользователей, не имеющих надежного высокоскоростного подключения к Интернету.

39. Программа помощи играет жизненно важную роль в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях, которое является



одной из задач, поставленных в рамках цели 16 в области устойчивого развития. Учебные мероприятия, проводимые в рамках Программы, позволяют заинтересованным лицам углублять свои познания в области международного права, что способствует участию развивающихся стран в различных многосторонних рамочных и иных документах и, в конечном итоге, содействует укреплению верховенства права. Группа по-прежнему твердо намерена добиваться этой цели, как об этом говорится в Декларации министров, принятой на сорок втором ежегодном совещании министров иностранных дел государств — членов Группы 77; в этой декларации министры заявили, что будут добиваться включения в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2018–2019 годов ассигнований на финансирование Программы стипендий в области международного права, семинаров и региональных учебных курсов по праву и практике международных договоров и издания юридических публикаций и учебных материалов, а также ассигнований, необходимых для предоставления Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права. Финансирование по линии регулярного бюджета поможет обеспечить проведение соответствующих мероприятий в предстоящие годы. В то же время огромное значение по-прежнему имеют добровольные взносы, в том числе взносы натурой.

40. **Г-н Джайтех** (Гамбия), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа с удовлетворением отмечает выделение в регулярном бюджете на двухгодичный период 2018–2019 годов средств для финансирования Программы стипендий в области международного права, региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву и Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву. Группа выражает надежду на то, что все государства-члены по-прежнему преисполнены решимости поддерживать цели изучения, разъяснения, преподавания международного права и распространения знаний в этой области, что имеет огромное значение для создания мирового порядка, основанного на принципе верховенства права, а также твердо намерены принимать необходимые меры, с тем чтобы обеспечить дальнейшее осуществление Программы помощи. В частности, она настоятельно призывает все государства-члены объединить усилия для обеспечения эффективного осуществления рекомендаций Консультативного комитета и финансирования Программы из регулярного бюджета в интересах как развивающихся, так и развитых стран. Группа готова

сотрудничать в этом вопросе со всеми государствами-членами.

41. Группа поддерживает проводимую в рамках Программы помощь работу, особенно в сфере развития международного права в Африке. Следует отметить, что Африканский союз оказывает помощь в проведении регионального курса для Африки и что недавно был создан Африканский институт международного права для осуществления учебной и научно-исследовательской деятельности в целях поступательного развития и кодификации международного права в регионе, содействия реализации целей и принципов Африканского союза и пересмотра договоров, заключенных между странами Африки. Кроме того, на Саммите Африканского союза, прошедшем в мае 2013 года, было принято решение о том, что африканским государствам следует поддерживать надлежащее финансирование Программы помощи, в том числе, по мере необходимости, из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине, среди прочего, Группа продолжает поддерживать финансирование Программы по линии регулярного бюджета. Она выражает признательность государствам-членам, которые сделали добровольные взносы на финансирование Программы.

42. **Г-н Эскаланте Асбун** (Сальвадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что с первых дней своей независимости государства Латинской Америки и Карибского бассейна провозгласили международное право в качестве стандарта для поддержания международных отношений и включили его основополагающие принципы и нормы в свои национальные правовые системы. Сообщество считает, что знание основных норм международного права является необходимым условием для их соблюдения, и поэтому огромное значение придает преподаванию, изучению и распространению международного права. Стипендии и курсы, предлагаемые по линии Программы, вносят весьма значительный вклад в это дело и способствуют многократному повышению эффективности работы студентов и специалистов. СЕЛАК выражает особое удовлетворение по поводу того, что в 2018 году был проведен региональный курс для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, и призывает выделить достаточно средств из регулярного бюджета на 2018–2019 годы, чтобы можно было вновь провести все три региональных курса.

43. Оратор выражает признательность Управлению по правовым вопросам за обеспечение функционирования 26 удобных в использовании веб-сайтов по

международному праву, на которых размещаются ценные для исследователей ресурсы. Курсы лекций, записываемые Библиотекой аудиовизуальных материалов, Исторический архив и Научно-исследовательская библиотека все вместе способствуют достижению целей Программы, и их могут использовать миллионы людей по всему миру. Публикация Отделом кодификации «Законодательной серии Организации Объединенных Наций» и «Краткого изложения консультативных заключений и решений Международного Суда и Постоянной палаты Международного Суда», а также усилия Отдела по дальнейшему расширению его программы подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем приносят научно-образовательному сообществу огромную пользу.

44. Поскольку рабочими языками Международного Суда являются английский и французский, публикация кратких изложений и текстов решений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций часто является для многих преподавателей, исследователей и студентов в странах СЕЛАК единственной возможностью ознакомиться с практикой Суда и быть в курсе изменений в области международного права. Необходимо прилагать все усилия для обновления подборки материалов и обеспечения их самого широкого распространения.

45. **Г-жа Томпсон** (Барбадос), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что КАРИКОМ с удовлетворением отмечает, что в 2018 году Отдел кодификации смог продолжить осуществление Программы стипендий в области международного права и провести три региональных курса по международному праву. Оно с особым удовлетворением отмечает, что представители шести его государств-членов смогли принять участие в региональном курсе для стран Латинской Америки и Карибского бассейна и что представитель Гаити получил одну из стипендий Программы стипендий в области международного права. Оно также с удовлетворением узнало о том, что в 2018 году были предоставлены достаточные средства для поддержания работы Библиотеки аудиовизуальных материалов.

46. Тот факт, что Библиотекой воспользовались более 1,6 миллиона пользователей из 193 стран, свидетельствует о ее неизменной ценности для юристов и преподавателей и научных сотрудников по всему миру. КАРИКОМ призывает Отдел кодификации продолжать прилагать усилия для обеспечения доступности материалов Библиотеки в формате подкастов и на DVD-дисках и других носителях информации, включая портативные устройства. Кроме того, КАРИКОМ поддерживает усилия,

предпринимаемые Отделом для возобновления подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем после короткого перерыва, и с удовлетворением отмечает публикацию Справочника по международному праву на двух из шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Эти инициативы будут способствовать еще более широкому пониманию и признанию международного права.

47. Сообщество считает, что наличие основанной на нормах многосторонней системы, которая основывается на принципах национального и международного права и надежной повестке дня в области развития, содействующей достижению мира и защите планеты, позволит обеспечить лучшую жизнь для большинства людей. Заключение многосторонних договоров играет неопределимую роль в поощрении и укреплении верховенства права и поддержании основанного на нормах международного порядка. В нынешнем все более сложном, глобализованном и взаимосвязанном мире, в условиях непрерывного роста числа многосторонних договоров, крайне важно продолжать предоставлять Программе помощи ресурсы, необходимые для выполнения ее мандата. В связи с этим КАРИКОМ поддерживает финансирование Программы по линии регулярного бюджета и призывает государства и юридических лиц делать добровольные взносы на проведение в рамках Программы различных мероприятий. Сообщество выражает признательность государствам-членам, которые сделали добровольные взносы на обеспечение работы Программы в 2018 году.

48. С учетом того, что международное право постоянно развивается и изменяется, крайне важно, чтобы новые поколения юристов Латинской Америки и Карибского бассейна были в курсе формирующихся принципов международного права. Это особенно важно в тех государствах, в которых многосторонние конвенции должны быть включены в национальное законодательство для того, чтобы иметь надлежащую эффективность, и которые обладают недостаточным потенциалом. С учетом той роли, которую Программа будет и далее играть в деле содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и поощрения суверенного равенства и дружеского сотрудничества между государствами, КАРИКОМ по-прежнему приветствует оказанию поддержки Отделу кодификации в осуществлении Программы помощи. Неизменная поддержка со стороны всех государств-членов в осуществлении Программы принесет пользу как развитым, так и развивающимся странам.

49. **Г-н Ке** (Камбоджа), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что Программа помощи имеет важное значение для усилий, предпринимаемых Организацией для содействия соблюдению международного права по всему миру, помогает укреплять международный мир и безопасность, содействует мирному разрешению споров и обеспечивает строгое соблюдение принципа верховенства права на национальном и международном уровнях. Программа стипендий в области международного права и региональные курсы помогли юристам и преподавателям, занимающимся вопросами международного права, в особенности из развивающихся стран, углубить знания по современным правовым вопросам. Кроме того, участники часто налаживали тесные связи, что способствовало укреплению дружественных отношений и сотрудничеству между странами. Региональные курсы позволили участникам пообщаться с коллегами и ознакомиться с их опытом, а Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе способствовала соблюдению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, тем самым содействуя мирному разрешению споров. Библиотека аудиовизуальных материалов, благодаря которой охват Программы расширился на весь мир, является одним из наиболее экономичных и широкодоступных средств для обмена знаниями, и следует продолжать расширять ее использование.

50. АСЕАН выражает признательность всем государствам-членам, которые внесли вклад в осуществление Программы, делая финансовые взносы или взносы натурой, принимая у себя региональные курсы или иным образом содействуя проведению подготовки кадров. При этом она считает, что финансирование по линии регулярного бюджета имеет крайне важное значение для устойчивого развития Программы. В прошлом зависимость от добровольных взносов привела к ухудшению качества многочисленных услуг, предоставляемых в рамках Программы, из-за непредсказуемости финансирования, однако в последние годы финансирование по линии регулярного бюджета привело к успешному развитию Программы. Поэтому АСЕАН всецело поддерживает формулировку, содержащуюся в резолюции 72/115, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать предусматривать ресурсы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление Программы помощи.

51. *Место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Кремжар (Словения).*

52. **Г-н Шабуро** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции и Черногории; страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации — Боснии и Герцеговины; а также Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Программа помощи способствует укреплению верховенства права и помогает удовлетворять потребности в подготовке кадров в области международного права и распространении юридических знаний и материалов в интересах всех стран. Семинары, предлагаемые в рамках Программы стипендий в области международного права, играют одну из главных ролей в этом деле, способствуя повышению уровня общей правовой культуры среди более молодых поколений. Региональные курсы, в свою очередь, предоставили участникам возможность сосредоточить внимание на правовых вопросах, представляющих общий интерес для их регионов. Европейский союз выражает признательность региональным комиссиям Организации Объединенных Наций за их работу по организации этих курсов.

53. Расширение Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву облегчило доступ к широкому кругу правовых ресурсов на нескольких языках за относительно невысокую плату. Библиотека остается важным ресурсом для правового сообщества и заслуживает постоянного внимания со стороны Отдела кодификации. Европейский союз высоко оценивает усилия Отдела, направленные на обеспечение доступности курса лекций в формате подкаста и на распространение других публикаций и информации правового характера через Интернет. Он с удовлетворением отмечает публикацию версии Справочника по международному праву на французском языке и выражает признательность Отделу за подготовку публикаций с помощью настольных издательских систем в 2018 году. Следует надеяться, что в 2019 году будут выделены достаточные средства и Отдел сможет продолжить эту деятельность.

54. Европейский союз признает роль Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права в обеспечении более широкого признания и применения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в этой связи высоко оценивает работу, проводимую Отделом по вопросам океана и морскому праву в этой сфере. Он выражает признательность государствам, сделавшим добровольные взносы в поддержку региональных курсов, Стипендии и других мероприятий, проводимых в рамках Программы

помощи, и призывает все государства рассмотреть возможность чаще делать более крупные взносы в будущем. Кроме того, он выражает благодарность различным структурам, которые в 2018 году предложили снизить ставки платы за обучение или предоставили материально-техническую поддержку.

55. **Г-жа Нюрхинен** (Финляндия), выступая от имени стран Северной Европы (Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция), говорит, что эффективный основанный на нормах международный порядок в значительной степени зависит от профессионализма и самоотверженности людей, действующих от имени государств. В рамках Программы помощи поколения государственных юристов, судей и дипломатов со всего мира смогли получить более полное представление о международном праве в нынешнем взаимосвязанном мире, что пошло на пользу всему международному сообществу. С 1965 года Программа помощи, включая Программу стипендий в области международного права и региональные курсы, вносила значительный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций путем предоставления научным сотрудникам и специалистам доступа к учебным курсам по вопросам международного права и другим ресурсам, касающимся международного права. Страны Северной Европы с одобрением отмечают неизменную приверженность Отдела кодификации делу выполнения его мандата, касающегося Программы помощи.

56. Библиотека аудиовизуальных материалов является бесценным ресурсом, который продолжал предоставлять бесплатное качественное образование неограниченному числу лиц и учреждений по всему миру. Страны Северной Европы с удовлетворением отмечают усилия, предпринимаемые Отделом кодификации для ускорения выпуска некоторых из его юридических публикаций. Они также с удовлетворением отмечают выделение средств из регулярного бюджета на финансирование Программы. Страны Северной Европы будут и впредь откликаться на обращенные к государствам-членам просьбы о внесении добровольных взносов на нужды Программы. Они выразили признательность государствам-членам, сделавшим добровольные взносы, и призывают все государства рассмотреть такую возможность в целях обеспечения непрерывного функционирования Программы.

57. **Г-н Луна** (Бразилия) говорит, что Программа помощи воплощает идею достижения мира на основе права. Стипендии и курсы, предусмотренные Программой, помогали просвещать новые поколения юристов на протяжении более пяти десятилетий. Делегация страны, представляемой оратором, с

удовлетворением отмечает, что в 2018 году удалось провести все три региональных курса, и выражает признательность принимающим странам и Секретариату за их организацию. Большим достижением стало включение расходов на проведение этих трех региональных курсов в регулярный бюджет Организации на текущий двухгодичный период. Растет потребность в таких курсах, и поэтому крайне важно сохранить объем их финансирования в последующих двухгодичных периодах на том же уровне. Кроме того, делегация страны, представляемой оратором, с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по дальнейшей мобилизации средств по линии добровольных взносов для проведения региональных курсов; важно обеспечивать, чтобы такие взносы использовались для присуждения дополнительных стипендий в дополнение к стипендиям, финансируемым по линии регулярного бюджета, в целях удовлетворения постоянно растущих потребностей.

58. Делегация страны, представляемой оратором, с удовлетворением отмечает усилия по расширению доступа к Библиотеке аудиовизуальных материалов в регионах с ограниченным доступом к высокоскоростному подключению к Интернету и по обеспечению более широкой географической и языковой представленности среди преподавателей. Вместе с тем она хотела бы подчеркнуть, что печатные экземпляры по-прежнему представляют ценность для лиц, не имеющих недорогого подключения к Интернету. Требуется выделить необходимые ресурсы, чтобы Отдел кодификации мог возобновить подготовку публикаций с помощью настольных издательских систем и чтобы избежать задержек в их подготовке. Необходимо обеспечить достаточное финансирование для всех мероприятий, проводимых в рамках Программы помощи, как это было сделано для региональных курсов.

59. **Г-н Коласу Пинту Мачаду** (Португалия) говорит, что на протяжении 53 лет Программа помощи играла ключевую роль в преподавании, изучении, распространении и более широком признании международного права и служила общепризнанным средством укрепления международного мира и безопасности и содействия развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Сегодня эта роль так же важна, как и в 1965 году. В нынешнюю эпоху глобализации, когда, как никогда раньше, высока потребность в знаниях в области международного права, включая тщательное изучение и анализ новых вопросов, рост спроса на подготовку специалистов в этой сфере — хороший знак. Делегация страны, представляемой оратором,

высоко оценивает Программу стипендий в области международного права, поскольку она обеспечивает качественное всестороннее обучение по широкому кругу основных вопросов международного права с привлечением ведущих ученых и специалистов.

60. Кроме того, она высоко оценивает выдающуюся работу Управления по правовым вопросам по проведению исследований, сбору правовых материалов, содействию электронному поиску и организации региональных курсов по международному праву, а также с удовлетворением отмечает усилия, успешно предпринимаемые Управлением для обеспечения эффективности курсов с административной и финансовой точек зрения. Тем не менее сохраняется ощущение, что курсы и сама Программа недостаточно широко известны, и делегация страны, представляемой оратором, призывает государства распространять информацию о Программе в университетах и среди своих государственных служащих.

61. Библиотека аудиовизуальных материалов обеспечивает качественное онлайн-обучение по всему миру за относительно невысокую плату и является важным средством для изучения и распространения международного права. Тем не менее пользователи в некоторых развивающихся странах продолжают испытывать трудности с подключением к Интернету, что ограничивает их доступ к материалам Библиотеки. Оратор выражает признательность Отделу кодификации за его усилия, направленные на повышение доступности видеоматериалов путем преобразования их в подкасты. Делегация страны, представляемой оратором, с удовлетворением отмечает активные усилия, направленные на возобновление подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем, а также прогресс, достигнутый в этом отношении. Однако предстоит еще многое сделать для повышения эффективности Программы помощи и обеспечения ее соответствия потребностям бенефициаров, в том числе в плане языка. Одной из проблем по-прежнему будет обеспечение финансирования. Было с удовлетворением отмечено выделение средств из регулярного бюджета, однако их недостаточно для покрытия всех расходов на осуществление Программы. В связи с этим, возможно, было бы полезно изучить новые и новаторские механизмы финансирования, такие как налаживание партнерских отношений с неправительственными организациями, университетами, научно-исследовательскими институтами и даже юридическими фирмами. Будучи членом Консультативного комитета, Португалия подтверждает свою готовность продолжать работу по созданию более справедливого и

прочного мира путем поощрения и распространения международного права.

62. **Г-н Эльсадиг Али Сайед Ахмед** (Судан) говорит, что правительство его страны придает важное значение Программе помощи, которая способствует достижению мира и безопасности, налаживанию дружественных отношений между народами и мирному разрешению споров. Программа содействует более глубокому пониманию целей и принципов международного права среди научных сотрудников, юристов и дипломатов и помогает странам привести их национальное законодательство в соответствие с положениями международного права; она является одним из наиболее важных направлений деятельности Организации Объединенных Наций в области обеспечения верховенства права.

63. Программа стипендий в области международного права позволяет участникам из развивающихся стран и стран с формирующейся экономикой пройти обучение у высококвалифицированных инструкторов, представляющих различные правовые системы в различных частях мира. Региональные курсы являются важным механизмом расширения возможностей получения образования в области международного права. Следует надеяться, что удастся мобилизовать дополнительные средства для финансирования Программы стипендий, чтобы больше участников из развивающихся стран смогли принять участие в региональных курсах. Делегация страны, представляемой оратором, выражает признательность за поддержку, оказанную Африканским союзом и Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Африки в проведении регионального курса для Африки. Библиотека аудиовизуальных материалов является еще одним ценным ресурсом, который необходимо поддерживать, в частности с тем чтобы обеспечить доступность материалов Библиотеки для пользователей, имеющих ограниченный доступ к Интернету.

64. Консультативный комитет, в состав которого входит Судан, провел плодотворные и конструктивные обсуждения в ходе его нынешней сессии. Делегация Судана выражает надежду на то, что Шестой комитет согласится с рекомендациями Консультативного комитета, а государства-члены будут и впредь поддерживать Программу, чтобы она продолжала играть свою новаторскую роль.

65. **Г-н Каррильо Гомес** (Парагвай) говорит, что в Конституции Парагвая признается международное право и Парагвай руководствуется его принципами в своих международных отношениях. Программа помощи способствовала наращиванию потенциала в

области международного права в Парагвае, а также развитию регионального международного права в Северной и Южной Америке и тем самым содействовала укреплению международного мира и безопасности и налаживанию дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Кроме того, граждане Парагвая, принявшие участие в региональных курсах для Латинской Америки и Карибского бассейна и летнем курсе по международному публичному праву в Гаагской академии международного права, были назначены на правительственные и дипломатические должности, в том числе в Постоянном представительстве Парагвая при Организации Объединенных Наций. Помимо этого, они создали профессиональные сети, предоставившие возможность для взаимодействия с преподавателями и научными сотрудниками, специалистами и государственными должностными лицами, работающими в области международного права. Таким образом, Программа помощи имеет практическую значимость и многократно повышает эффективность этой деятельности. Такой эффект можно усилить, если сделать все материалы Библиотеки доступными на испанском языке.

66. Делегация страны, представляемой оратором, поддерживает выделение средств по линии регулярного бюджета на 2018–2019 годы, с тем чтобы Программа могла провести все региональные курсы. Она также поддерживает финансирование Программы стипендий в области международного права за счет средств регулярного бюджета и призывает использовать эти ресурсы для поощрения участия граждан стран, ранее незначительно представленных на курсах. Делегация страны, представляемой оратором, призывает государства-члены продолжать вносить или увеличить свои добровольные взносы на нужды Программы, а также призывает университеты, фонды и другие структуры рассмотреть возможность внесения взносов.

67. **Г-н Пак Чхуль-Чжу** (Республика Корея) говорит, что Программа помощи играет важную роль в поощрении верховенства права на национальном, региональном и международном уровнях. Региональные курсы предоставили участникам из развивающихся стран возможность изучить современные проблемы международного права, представляющие интерес для их регионов, и внесли значительный вклад в наращивание потенциала, обмен знаниями и расширение взаимопонимания и сотрудничества между государствами. Правительство страны, представляемой оратором, предпринимает собственные усилия, содействующие обучению международному праву, в том числе по линии программы Сеульской

Академии международного права, которая организует учебные курсы по широкому кругу вопросов в области международного права. На сегодняшний день этой программой воспользовались около 150 дипломатов, государственных служащих, юристов и студентов-выпускников из более чем 20 стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Помимо этого, правительство присуждает ежегодную премию за лучшую диссертацию в области международного права и распространяет информацию о важных событиях в этой области среди широкой общественности.

68. Делегация страны, представляемой оратором, с удовлетворением отмечает тяжелую работу над усовершенствованием Библиотеки аудиовизуальных материалов, проделанную Отделом кодификации за десять лет, прошедших со времени ее создания. Библиотека предоставляет бесплатное качественное обучение через Интернет для многих лиц и организаций в разных странах мира. Завершение работы по преобразованию всего курса лекций в подкасты облегчило доступ к Библиотеке в регионах с ограниченным доступом к Интернету. Делегация страны, представляемой оратором, выражает надежду на то, что Библиотека останется жизненно важным источником для распространения знаний о международном праве, и призывает видных правоведов активно участвовать в работе Библиотеки.

69. **Г-жа Лопес Маркоччо** (Мексика), выступая в качестве делегата от молодежи, говорит, что делегация ее страны признает огромное значение Программе помощи в том, что касается поощрения верховенства права на национальном и международном уровнях и содействия достижению цели 16 в области устойчивого развития. Распространение международного права является одним из приоритетных направлений внешней политики правительства ее страны. С 1993 года Министерство иностранных дел Мексики проводит ежегодный семинар по международному праву с целью распространить информацию и способствовать более глубокому пониманию международных норм и стандартов. Семинары проводятся бесплатно в различных штатах Мексики и открыты для участия общественности, а также научных сотрудников, преподавателей и студентов. На 25-м таком семинаре, прошедшем в августе 2018 года, подробно рассматривался широкий круг самых современных проблем и вызовов в области международного права. Этот семинар впервые транслировался в Интернете, благодаря чему его могли посмотреть во всей стране.

70. Делегация страны, представляемой оратором, высоко оценивает работу Управления по правовым

вопросам по поощрению и распространению международного права и признает важность региональных курсов для Латинской Америки и Карибского бассейна, в которых приняли участие граждане Мексики. Она также признает важную работу Отдела кодификации по сбору и распространению примеров практики различных правовых органов и полезность Библиотеки аудиовизуальных материалов для получения качественного онлайн-образования неограниченным числом людей по всему миру. Наконец, делегация страны, представляемой оратором, хотела бы особо отметить важность содействия распространению документов по вопросам международного права на всех шести официальных языках Организации, и в частности на испанском языке, который является родным языком для более чем 480 миллионов человек во всем мире.

71. **Г-жа Андамо** (Таиланд) говорит, что предоставление стипендий кандидатам из развивающихся стран и организация учебных поездок и региональных курсов и семинаров способствовали обогащению знаний и опыта специалистов в области международного права во всем мире. Более активное использование технологий в Библиотеке аудиовизуальных материалов, включая создание подкаста курса лекции, в значительной степени способствовало более широкому распространению международного права. Делегация страны, представляемой оратором, призывает все стороны и впредь содействовать таким улучшениям в будущем.

72. Программа помощи является средством укрепления международного мира и безопасности и развития дружеских отношений и сотрудничества между государствами-членами. Правительство страны, представляемой оратором, твердо намерено поддерживать Программу, в том числе в финансовом плане. Оно имело честь принимать у себя региональный курс по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона в 2018 году и готово проводить такие курсы в будущем. Оратор выражает надежду на то, что больше женщин смогут принять участие в этих курсах. Непрерывное и предсказуемое финансирование является решающим фактором для эффективного осуществления Программы помощи; поэтому государства-члены несут коллективную ответственность за обеспечение ее надлежащего финансирования.

73. **Г-н Хитти** (Ливан) говорит, что Программой помощи пользовались поколения юристов, дипломатов и студентов из развивающихся и развитых стран, что способствовало наращиванию необходимого потенциала, обеспечению уважения международного права и поощрению верховенства права. Программа

стипендий в области международного права и региональные курсы по-прежнему имеют крайне важное значение для распространения международного права, а также являются ценной платформой для обмена информацией и налаживания связей между участниками. Число кандидатов свидетельствует об успехе этих курсов и растущем спросе на них. Опросы участников по окончании курсов могут быть полезны для выявления новых областей права, которые можно было бы охватить в будущем. Делегация страны, представляемой оратором, призывает обеспечить более широкий выбор преподавателей; в частности, она хотела бы увеличить число преподавателей из школ права арабских стран.

74. Делегация страны, представляемой оратором, с удовлетворением отмечает размещение 50 новых лекций в разделе «Курс лекций» Библиотеки аудиовизуальных материалов. Проект по созданию подкаста, осуществление которого началось в 2017 году, помог сократить отставание в плане доступности для пользователей из развивающихся стран; для расширения доступа к материалам Библиотеки можно было бы укрепить связи с государственными и частными учреждениями. Например, можно было бы разместить лекции на веб-сайтах школ права или их страницах в социальных сетях. Делегация страны, представляемой оратором, с удовлетворением отмечает публикацию версии Справочника по международному праву на французском языке и подчеркивает важность выделения ресурсов для его перевода на четыре остальных официальных языка. Она с удовлетворением узнала о том, что Справочник будет распространен среди университетов в развивающихся странах. Делегация высоко оценивает работу Отдела кодификации по содействию осуществлению Программы помощи и благодарит принимающие страны и региональные комиссии за помощь в проведении региональных курсов. Она присоединяется к другим делегациям в призывах к непрерывному и надлежащему финансированию проводимых в рамках Программы мероприятий.

75. **Г-н Букори** (Маврикий) говорит, что тот факт, что Программа существует уже 53 года и растет интерес к ее учебным курсам и информационным ресурсам, свидетельствует о ее важности. Международное право не обязательно должно преподаваться в университетах. Делегация страны, представляемой оратором, решительно поддерживает распространение программ и учебных материалов по международному праву через Интернет и другие средства массовой информации и считает Библиотеку аудиовизуальных материалов ценным ресурсом. Следует рекомендовать государствам-членам использовать

Библиотеку на более регулярной основе. Было бы полезно организовать в рамках Программы краткосрочные учебные курсы, в частности для дипломатов. Многие участники ее нынешних программ и курсов не являются сотрудниками министерств иностранных дел отчасти в силу того, что в некоторых странах министерства иностранных дел не имеют собственного правового департамента. Дипломаты из министерства иностранных дел накапливают практический опыт в области международного права в ходе своей работы, но необязательно имеют юридическое образование, и поэтому они могли бы пройти курсы, которые позволили бы им приобрести базовые знания в области международного права.

*Заседание закрывается в 13 ч 05 мин.*